

(Nº 25.)

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1950.

SÉANCE DU 28 JUIN 1950.

**Proposition de loi autorisant la cession des titres  
de l'emprunt dit d'assainissement.**

## DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Il avait été envisagé de libérer rapidement les avoirs bloqués en suite des mesures prises par M. Gutt et, le 18 janvier 1949, le Ministre des Finances disait : « Dès que le contribuable n'aura plus d'impôts à payer, il obtiendra le déblocage. » Malgré cela depuis près de six ans les propriétaires dont les fonds restent bloqués ne peuvent en disposer.

La seule objection que l'on pourrait faire à la libération des avoirs serait la masse d'instruments de paiement que cela créerait. Or, le vote de la proposition que j'ai l'honneur de déposer écarte ce danger; elle n'exercerait aucune action sur la circulation fiduciaire puisque les titres ou droits cédés seraient acquis au moyen de billets existants.

Quant à l'Etat, s'il doit lui être permis de sauvegarder ses droits, il ne peut pas prétendre maintenir indéfiniment un blocage qui dure depuis trop longtemps.

Baron R. DE DORLODOT.

## BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1950.

VERGADERING VAN 28 JUNI 1950.

**Wetsvoorstel waarbij toelating wordt verleend  
tot het overdragen van de effecten der munt-  
saneringslening.**

## TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Een spoedig vrijgeven van de gelden, die ingevolge de maatregelen van de h. Gutt geblokkeerd staan, werd tegemoet gezien en op 18 Januari 1949 verklaarde de Minister van Financiën : « Zodra de belastingplichtige geen belastingen meer schuldig is, zal hem deblokering worden toegestaan ». Desondanks kunnen de eigenaars van geblokkeerde gelden er nu al schier zes jaar niet meer over beschikken.

Het enig bezwaar dat tegen het vrijgeven kan worden aangevoerd is, dat hierdoor een massa betalingsmiddelen in omloop zou worden gebracht. Welnu, het voorstel dat ik de eer heb in te dienen, schuift dat gevaar ter zijde; het zal geen invloed hebben op de geldsomloop, vermits de overgelaten effecten of rechten met bestaande bankbiljetten zouden worden aangekocht.

Al moet de Staat zijn rechten kunnen vrijwaren, toch mag hij niet eindeloos een blokkering willen handhaven, die reeds al te lang duurt.

**Proposition de loi autorisant la cession des titres  
de l'emprunt dit d'assainissement.**

**ARTICLE PREMIER.**

Les porteurs de titres ou les ayants-droit à des titres de l'emprunt dit d'assainissement pourront céder ces titres ou droits à dater du trentième jour qui suivra la promulgation de la présente loi. Toutefois, avant la date fixée ci-dessus, le Ministre des Finances pourra faire opposition par signification motivée à la cession des droits des contribuables débiteurs envers l'Etat du chef des impôts extraordinaires de guerre. Cette opposition cessera de produire ses effets six mois après la promulgation de la loi si, à ce moment, le chiffre de la contribution à payer n'a pas été fixé.

**ART. 2.**

Les titres de l'emprunt d'assainissement seront acceptés par l'Etat à leur valeur nominale en paiement des taxes ou impôts extraordinaires et des amendes de toute nature et au cautionnement pour les adjudications de travaux publics. Ils seront, en outre, munis d'une garantie de change sur la base du Dollar U.S.A.

Ils seront également acceptés par l'Etat dans les mêmes conditions pour le paiement de tous impôts et taxes ordinaires frappant le propriétaire au nom duquel ils ont été bloqués.

**ART. 3.**

Les modalités d'application de la présente loi seront réglées par arrêté royal.

Baron R. DE DORLODOT.

**Wetsvoorstel waarbij toelating wordt verleend  
tot het overdragen van de effecten der muntsaneringslening.**

**ARTIKEL 1.**

De houders van effecten of de rechthebbenden op effecten van de zogenaamde muntsaneringslening kunnen die effecten of rechten, met ingang van de dertigste dag na de bekendmaking van deze wet, overdragen. Nochtans kan de Minister van Financiën vóór evenbedoelde datum, bij met redenen omklede betekening, verzet doen tegen de overdracht van de rechten van belastingplichtigen, die oorlogsbelastingen aan de Staat schuldig zijn. Dit verzet verliest zijn uitwerking zes maanden na de bekendmaking van deze wet, indien op dat ogenblik het bedrag der verschuldigde belasting nog niet vastgesteld is.

**ART. 2.**

De effecten van de muntsaneringslening worden door de Staat tegen nominale waarde aangenomen ter betaling van extra-belastingen en boeten van alle aard en ter borgstelling voor aanbestedingen van openbare werken. Zij genieten bovendien een wisselwaarborg op basis van de U. S. A.-Dollar.

Zij worden onder dezelfde voorwaarden door de Staat insgelijks aangenomen ter betaling van alle gewone belastingen en aanslagen ten bezware van de eigenaar, op wiens naam zij werden geblokkeerd.

**ART. 3.**

De regelen ter toepassing van deze wet worden bij koninklijk besluit bepaald.